

# PFARRBRIEF

**Pfarreiengemeinschaft Vohenstrauß - Tännenberg**  
**10. August 2025 – 07. September 2025 Nr. 33/34/35/36**  
**0,50 €**

---



**Pfarrfest 15.08.  
Böhmischbruck**

9 Uhr Gottesdienst  
Festbetrieb bis 18 Uhr

Kaffeestube  
Grillschmankerl  
Hüpfburg  
Kinderschminken  
Bleistiftportraits

Bilderausstellung von  
Richard Reger

**Kuchenspenden für das Böhmischbrucker Pfarrfest:**

Wenn Sie bereit sind, für das Fest einen Kuchen zu backen, würde uns das sehr freuen. Diesen können Sie am Freitag, 15. August im Pfarrheim Böhmischbruck abgeben. Es wäre nett, wenn Sie den Namen des Kuchens vermerken und angeben, ob Alkohol oder Nüsse enthalten sind.



# AUF EIN WORT

## Sommerferien – Zeit zum Durchatmen

Sommerferien - Für viele ist das eine besondere Zeit im Jahr: Schule und Arbeit machen Pause, der Alltag wird ruhiger, vielleicht geht es auf Reisen oder einfach nur in den Garten. Wir freuen uns auf Erholung, auf Sonne, auf freie Tage – auf eine Auszeit vom Gewohnten.

Endlich einmal durchatmen. Endlich nicht von Termin zu Termin hetzen. Stattdessen Zeit haben für Dinge, die sonst oft untergehen. Ein gutes Buch lesen, lange frühstücken, Gespräche führen, die nicht zwischen Tür und Angel stattfinden. Kleine Inseln der Ruhe entstehen, fast wie von selbst – wenn wir sie zulassen.

Doch Sommerzeit kann mehr sein als nur Urlaubszeit. Sie lädt uns ein, auch innerlich eine Pause einzulegen. Nicht nur körperlich zur Ruhe kommen, sondern auch seelisch. Bewusst langsamer werden, Ballast abwerfen. Den Kopf frei bekommen, das Herz öffnen – für das, was sonst zu kurz kommt. Für Gott, für andere, für uns selbst.

Jesus sagt einmal zu seinen Jüngern: „Kommt mit an einen einsamen Ort, wo wir allein sind, und ruht ein wenig aus.“ (Mk 6,31) Diese Worte klingen auch heute noch wie eine liebevolle Einladung. Er nimmt wahr, wie erschöpft und getrieben seine Jünger sind – und lädt sie ein, Abstand zu gewinnen. Einfach einmal da sein dürfen, ohne Leistung, ohne Erwartungen. Vielleicht ist genau das auch für uns der wichtigste Impuls für diesen Sommer: uns selbst erlauben, eine Auszeit zu nehmen – und darin zu entdecken, was uns wirklich trägt. Wo ist mein innerer Ort der Ruhe? Was tut mir gut? Was kann ich loslassen? Und worauf lohnt es sich, neu zu schauen?

Erholung heißt nämlich nicht nur: Pause machen. Es heißt auch: neu werden. Frei atmen. Und vielleicht sogar neu entdecken, worauf es im Leben wirklich ankommt.

Ich wünsche Ihnen und Euch eine gesegnete Sommerzeit – mit offenen Augen, ruhigem Herzen und gutem Ankommen.

Elena Harwardt  
Gemeindeassistentin

# GOTTESDIENSTORDNUNG

Redaktionsschluss für die Pfarrbriefausgabe

07. September bis 28. September 2025:

Freitag, 29.08.2025 – 11.30 Uhr

Bitte ab 18.08.2025 die geänderte

Gottesdienstordnung wegen Kirchenrenovierung beachten!!!

**10. August 2025**

**19. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte für unsere Kirchen

Sonntag 8:30 **Oberlind** Eucharistiefeier  
8:30 **Böhmischbruck** Eucharistiefeier  
10:00 **Tännesberg** Eucharistiefeier  
10:00 **Vohenstrauß** Eucharistiefeier  
19:00 **Kleinschwand** Rosenkranz

**11. August 2025**

**Hl. Klara von Assisi**

Montag 18:30 **Waldau** - Rosenkranz  
19:00 **Waldau** - Eucharistiefeier  
Mages f verst. Ehemann u. Angehörige (67)

**12. August 2025**

**Hl. Johanna Franziska von Chantal**

Dienstag 18:30 **Kleinschwand** - Rosenkranz  
19:00 **Kleinschwand** - Eucharistiefeier  
Fam. Anna Hammer f verst. Ehemann u. Vater

**13. August 2025**

**Hl. Pontianus, Papst und hl. Hippolyt**

Mittwoch 8:00 **Vohenstrauß** - Eucharistiefeier  
E. Ebenhöf f verst. Monika Völkl (404)  
10:00 **Seniorenheim** - Eucharistiefeier  
f verst. Schwager Hans Baiert, Waldau (342)

**14. August 2025**

**Hl. Maximilian Maria Kolbe**

Donnerstag 18:30 **Vohenstrauß** - Rosenkranz  
19:00 **Vohenstrauß** - Eucharistiefeier  
f verst. Ehemann Siegfried Kraus StT (276)  
**MG:** Rita Kraus f verst. Mutter Franziska Schweigl (277)  
f verst. Eltern Marianne u. Johann Kraus (278)  
19:00 **Unterlind** Kreuzfest - Eucharistiefeier  
B.M. f verst. Pfarrer Gregor Zitzmann (36)  
**MG:** f Ehemann, Vater u. Opa Oswald Uschold StT (76)  
f Bruder Gottfried Rössler u. Eltern von Renate (87)  
f Georg u. Angehörige (88) (92)  
f Eltern A. u. M. Bäumlert und Schwiegereltern Sommer

**15. August 2025**

**MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**

Kollekte für die Kirchen

- Freitag 8:30 **Altenstadt** - Eucharistiefeier  
Barbara Balk f verst. Maria Rupprecht (72)  
**MG:** f Bruder Ludwig Fürnrohr (60)  
f Rosina Wüst u. Barbara Hermann von Claudia (100)
- 9:00 **Böhmischbruck** - Patroziniumsgottedienst  
f verst. Sohn u. Bruder Willi Bayerl (8)  
**MG:** f verst. Ehemann, Vater u. Opa Alfons Deisinger  
StT (37) (61)  
f verst. Ehemann, Vater u. Opa Herbert Hilburger StT  
f verst. Mutter Betty u. Josef Bodensteiner (66)  
Kurzka f Angehörige Kurzka-Hammer (72)  
f verst. Ehemann Johann Kunz u. Angehörige (82)  
Geschwist. Meier f verst. Eltern (84)  
f. Ehefrau Annemarie Röhrer (86)
- 10:00 **Tännesberg** - Eucharistiefeier  
Fanni Schneider f verst. Mutter  
**MG:** Franziska Eckl f Mutter Theresia Bartmann StT  
f verst. Juliane u. Karl Schneider
- 10:00 **Vohenstrauß** - Eucharistiefeier  
Kramer zu Ehren der Hl. Mutter Gottes (224) (372)  
**MG:** f verst. Schwester Anna Czornik u. Angehörige  
Böhm f verst. Johann Kunz u. Angehörige (379)  
f verst. Ehemann u. Vater Hans Baiert (396)  
f verst. Mutter Monika Völkl (414) (424)  
Fam. Zilbauer zu Ehren der Mutter Gottes zum Dank  
Maria Prem f Ehemann u. verst. Angehörige (438)

**16. August 2025**

**Hl. Stephan**

Kollekte für unsere Kirchen

- Samstag 18:30 **Vohenstrauß** - Rosenkranz
- 19:00 **Vohenstrauß** - Eucharistiefeier  
Gunter Ferazin f verst. Eltern u. Großeltern (36)  
**MG:** Brigitte Taucher f Mutter Theresia Reil StT (394)  
f Onkel Karl Eckl (395)  
Marianne Voit f verst. Ehemann Herbert, Eltern u.  
Brüder (405)  
f Ehefrau, Mutter u. Oma Monika Bäumler (425)
- 18:30 **Altenstadt** - Rosenkranz
- 19:00 **Altenstadt** - Eucharistiefeier  
f Mutter Rosa Bauer StT (106)  
**MG:** Eduard Eckl f verst. Ehefrau Anneliese (107)

**17. August 2025**

**20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte für unsere Kirchen

- Sonntag 8:30 **Waldau**- Eucharistiefeier  
Barbara Eckl f Großeltern Adolf u. Rosa Reger (90)  
**MG:** Adolf Schwägerl f Ehefrau Marianne, Mutter,  
Schwiegerm., Schw., Oma u. Uroma (197)
- 8:30 **Kleinschwand** - Eucharistiefeier  
Fam. Schmauß f verst. Ehemann u. Vater StT  
**MG:** f verst. Ehemann u. Vater Karl Nößner StT
- 10:00 **Tännesberg** - Eucharistiefeier  
Fam. Schlosser f bds. verst. Angehörige  
**MG:** Franziska Eckl f verst. Reinhard Bartmann
- 10:00 **Vohenstrauß** - Eucharistiefeier  
Fam. Pruy f Adolf Blöderl StT (154)  
**MG:** Günther Wurdack f verst. Eltern Alfred u. Sieglinde  
Wurdack (361)  
f Vater Johann Bodensteiner (362)  
f Ehemann u. Vater Alois Beierl (411)
- 19:00 **Kleinschwand** - Rosenkranz

**18. August 2025**

**Montag der 20. Woche im Jahreskreis**

- Montag 19:00 **Böhmischbruck** - Eucharistiefeier  
für verst. Prälat Johann Ascherl

**19. August 2025**

**Hl. Johannes Eudes**

- Dienstag 19:00 **Großenschwand** - Eucharistiefeier  
f verst. Maria Kleber  
**MG:** f verst. Josef Götz

**20. August 2025**

**Hl. Bernhard von Clairvaux**

- Mittwoch 8:00 **Vohenstrauß Josefskapelle** - Eucharistiefeier  
Fam. Hans Herrmann f Bernhard Gmeiner (389)
- 10:00 **Seniorenheim** - Eucharistiefeier  
f verst. Karl Maria Ferges (416)

**21. August 2025**

**Hl. Pius X.**

- Donnerstag 18:30 **Altenstadt** - Rosenkranz
- 19:00 **Altenstadt** - Eucharistiefeier  
f Binder Eva u. Führrohr Udo von Claudia (96)

**22. August 2025** **Maria Königin**

- Freitag 18:30 **Oberlind** - Rosenkranz  
19:00 **Oberlind** - Eucharistiefeier  
f verst. Großmutter Barbara Emmerich (22)  
**MG:** f verst. Ehemann Richard Scherer, Eltern u.  
Schwester (91)

**23. August 2025** **Hl. Rosa von Lima**

Kollekte für unsere Kirchen

- Samstag 15:00 **Vohenstrauß** – **keine** Beichtgelegenheit  
18:30 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Rosenkranz  
19:00 **Vohenstrauß Pfarrheim** – Eucharistiefeier  
(2025)  
Hl. Stiftsmesse f H.Herrn Prälat Johann Ascherl StT  
**MG:** H. W. zum Dank u. f Eltern drei Brüder u.  
Ehemann Gustl (407)  
Bäumler f Mutter u. Oma (412)  
f Ehemann, Vater u. Opa Theo Rupprecht (428)

**24. August 2025** **21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte für unsere Kirchen

- Sonntag 8:30 **Altenstadt** - Eucharistiefeier  
Gruber f verst. Eltern, Tochter u. Bruder (93)  
**MG:** Marianne Fürnrohr f verst. Ehemann u. Vater (97)  
8:30 **Böhmischbruck** - Eucharistiefeier  
f verst. Mutter Barbara Busch StT u. Angehörige (73)  
**MG:** f Mutter Barbara Busch StT u. Angehörige (83)  
10:00 **Tännesberg** - Eucharistiefeier  
Gerhard Braun f verst. Eltern Cäcilia u. Josef Braun  
**MG:** f verst. Karl Gürtler  
Franziska Eckl f verst. Ehemann u. Vater Josef Eckl StT  
f verst. Anna u. Karl Schneider l  
10:00 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Eucharistiefeier  
f verst. Eltern Johann u. Anna Gissibl (142)  
19:00 **Kleinschwand** - Rosenkranz

**25. August 2025** **Hl. Ludwig, Hl. Josef von Calasanz**

- Montag 18:30 **Waldau** - Rosenkranz  
19:00 **Waldau** - Eucharistiefeier  
Fam. Barbara Eckl f Großeltern Adolf u. Rosa Reger (47)  
**MG:** Klapper f Schwester Susanne (91)

**26. August 2025** **Dienstag der 21. Woche im Jahreskreis**

- Dienstag 18:30 **Tännesberg** - Eucharistiefeier  
Frauenbund Tbg. f verst. Mitglied Barbara Wittmann

**27. August 2025** **Hl. Monika**

- Mittwoch 8:00 **Vohenstrauß Josefskapelle** - Eucharistiefeier  
Konrad Puff f Eltern u. Schwiegereltern (400)  
10:00 **Seniorenheim** - Eucharistiefeier  
f verst. Anni Zieglmeier u. Prälät Ascherl (418)

**28. August 2025** **Hl. Augustinus**

- Donnerstag 18:30 **Altenstadt** - Rosenkranz  
19:00 **Altenstadt** - Eucharistiefeier  
f Mutter Berta Bodensteiner (90)

**29. August 2025** **Enthauptung Johannes' des Täufers**

- Freitag 18:30 **Oberlind** - Rosenkranz  
19:00 **Oberlind** - Eucharistiefeier  
B.M. f verst. M. Frischholz, Emma Kurz u. Richard Scherer (31)

**30. August 2025** **Samstag der 21. Woche im Jahreskreis**

Kollekte für unsere Kirchen

- Samstag 13:00 **Böhmischbruck** - Trauung des Brautpaares  
Julia Duschinger u. Tobias Fehr  
15:00 **Vohenstrauß** keine Beichtgelegenheit  
18:30 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Rosenkranz  
19:00 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Eucharistiefeier  
f Vater u. Opa Johann Bronold StT (24)  
**MG:** Dietl f verst. Eltern (176)  
f Mutter Karolina Anzer (391)  
f Barbara Rupprecht (429)  
18:30 **Kleinschwand** - Rosenkranz  
19:00 **Kleinschwand** - Eucharistiefeier  
Gertraud Wurzer f verst. Ehemann Johann u. zu Ehren  
der lb. Mutter Gottes

**31. August 2025** **22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte für unsere Kirchen

- Sonntag 8:30 **Oberlind** - Eucharistiefeier (55)  
Fam. Uschold, Unterlind f verst. Eltern u. Schw.Eltern  
**MG:** f Ehemann u. Vater Josef Messer StT (86)  
8:30 **Waldau** - Eucharistiefeier  
f verst. Ottilie Kindl (213)  
**MG:** Anna Eckl f Vater Josef Sauer (85)  
10:00 **Tännesberg** - Eucharistiefeier  
Elisabeth Rom f verst. Eltern Dobmeier  
**MG:** Fam. Hans Ebnet f verst. Fam. Rilke

- 10:00 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Eucharistiefeier  
 Claudia Biller-Fütterer f verst. Ehemann, Vater u. Opa  
 Clemens Fütterer (376)  
**MG:** Angelika Forster f Mutter Thea Völkl zum StT (382)  
 zu Ehren der Mutter Gottes zum Lob u. Dank (384)
- 19:00 **Kleinschwand** - Rosenkranz

**01. September 2025 Montag der 22. Woche im Jahreskreis**

- Montag 19:00 **Böhmischbruck** - Eucharistiefeier  
 f verst. Eltern Dietl (80)

**02. September 2025 Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis**

- Dienstag 18:30 **Kleinschwand** - Rosenkranz  
 19:00 **Kleinschwand** - Eucharistiefeier  
 f die Armen Seelen

**03. September 2025 Hl. Gregor der Große**

- Mittwoch 8:00 **Vohenstrauß Josefskapelle** - Eucharistiefeier  
 (111)  
 Fam. Poschenrieder f Oma StT, Schwester u. Nichte
- 10:00 **Seniorenheim** - Eucharistiefeier  
 f verst. Betty Völkl u. Pfr. Erwin Feil (417)

**04. September 2025 Donnerstag der 22. Woche im Jahreskreis**

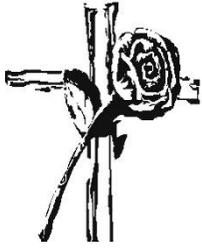
- Donnerstag 18:30 **Altenstadt** - Rosenkranz  
 19:00 **Altenstadt** - Eucharistiefeier  
 f verst. Firmpatin Hanni Wittek (27) (52)  
**MG:** Karl-Heinz Seidl f verst. Eltern Resi u. Max Seidl

**05. September 2025 Freitag der 22. Woche im Jahreskreis**

- Freitag 18:30 **Oberlind** - Rosenkranz  
 19:00 **Oberlind** - Eucharistiefeier  
 Geschw. Bodensteiner f verst. Tante Maria Scherer (63)

**06. September 2025 Samstag der 22. Woche im Jahreskreis**

- Samstag 13:00 **Tännesberg/St. Jodok** - Trauung des Ehepaares  
 Andreas u. Isabella Bäumlner, geb. Wilhelm
- 15:00 **Vohenstrauß** - keine Beichtgelegenheit  
 18:30 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Rosenkranz  
 19:00 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Eucharistiefeier  
 Dietl f verst. Ehefrau Gisela (175)  
**MG:** Bäumlner f Eltern u. Geschwister (413)



## WIR GEDENKEN UNSERER LIEBEN VERSTORBENEN

**Am Samstag, 06. September 2025 um 19.00 Uhr  
gedenken wir im hl. Messopfer der Pfarran-  
gehörigen, die in den letzten 5 Jahren  
im Monat September verstorben sind:**

Doris Vohla, geb. Schlechta, Altenstadt	+ 01.09.2020
Margareta Bäumler, geb. Hartwich, Obertresenfeld	+ 02.09.2020
Albert Jäger, Vohenstrauß	+ 07.09.2020
Gertraud Polossek, geb. Richthammer, Trier	+ 08.09.2020
Josef Wach, Vohenstrauß	+ 10.09.2020
Angelika Lebegern, geb. Prüll, Tannesberg	+ 11.09.2020
Konrad Seegerer, Tannesberg	+ 14.09.2020
Rita Pröls-Mania, geb. Schönberger, Vohenstrauß	+ 18.09.2020
Maria Raab, geb. Schönberger, Vohenstrauß	+ 21.09.2020
Johann Hüttel, Kleinschwand	+ 26.09.2020
Hans Schick, Vohenstrauß	+ 30.09.2020
Theres Puff, geb. Müller, Obertresenfeld	+ 07.09.2021
Rudolf Stiebitz, Albersrieth	+ 10.09.2021
Christian Hagen, Altenstadt	+ 10.09.2021
Anna Lang, geb. Prem, Papiermühle	+ 12.09.2021
Helmut Weich, Waldau	+ 12.09.2021
Heinrich Rewitzer, Altenstadt	+ 22.09.2021
Johann Wegscheid, Vohenstrauß	+ 23.09.2021
Martha Höllerer, geb. Meindl, Vohenstrauß	+ 25.09.2021
Hedwig Anzer, geb. Bauer, Tirschenreuth	+ 29.09.2021
Maria Kleber, Tirschenreuth	+ 08.09.2022
Robert Friedrich, Vohenstrauß	+ 09.09.2022
Margareta Jungnickel, geb. Messer, Vohenstrauß	+ 10.09.2022
Theresia Schön, geb. Wondrak, Vohenstrauß	+ 14.09.2022
Roland Zwack, Regensburg	+ 17.09.2022
Elisabeth Härtl, Vohenstrauß	+ 25.09.2022
Luise Bayerl, geb. Kick, Pleystein	+ 28.09.2022
Barbara Scharnagl, geb. Fürnrohr, Altenstadt	+ 04.09.2023
Josef Sollfrank, Vohenstrauß	+ 04.09.2023
Franz Kisch, Vohenstrauß	+ 12.09.2023
Viktoria Pinter, geb. Gillitzer, Vohenstrauß	+ 24.09.2023
Wilhelm Meckl, Vohenstrauß	+ 29.09.2023
Klara Meier, geb. Kopp, Oberlind	+ 30.09.2023
Regina Eckl, geb. Voith, Tannesberg	+ 30.09.2023

Herbert Kressmann, Böhmischbruck	+ 21.09.2023
Betty Hollmann, geb. Lehner, Tannesberg	+ 12.09.2024
Werner Valentin Hackenberg, Vohenstrauß	+ 18.09.2024
Johann Fischer, Tannesberg	+ 21.09.2024
Elisabeth Ferazin, geb. Heyder, Vohenstrauß	+ 24.09.2024
Anna Maria Reicheneder, geb. Voit	+ 25.09.2024
Theresia Völkl, Waldau	+ 26.09.2024
Hanna Eckl, geb. Saller, Tannesberg	+ 29.09.2024

## HERR SCHENKE IHNEN DEINEN FRIEDEN!

**07. September 2025      23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte für unsere Kirchen

- Sonntag      8:30 **Böhmischbruck** - Eucharistiefeier  
f die verst. Pfarrangehörigen
- 9:00 **Obertresenfeld** - Patroziniumsgottesdienst  
Kapellenverein f verst. Mitglieder (16)  
**MG:** f verst. Eltern u. Großeltern Margarete u. Alois  
Bäumler (17)  
Fam. Bernhard Puff f verst. Mutter, Schw.Mutter u.  
Oma Rese Puff StT (29)  
Fam. Elisabeth Puff f verst. Eltern, Schw.Eltern u.  
Großeltern Anton u. Anna Kick (30)  
f verst. Ehemann u. Vater Siegfried Reil (56)  
Fam. Konrad Puff f Eltern u. Bruder (99)  
f Eltern Maria u. Albert Kindl (105)
- 9:30 **Tannesberg/St. Jodok** - Eucharistiefeier  
**Motorradgottesdienst anschl. Segnung d. Fahrzeuge**  
f verst. Maria u. Johann Dobmeier, OVI  
**MG:** f verst. Vater Hans Bauer
- 10:00 **Vohenstrauß Pfarrheim** - Eucharistiefeier  
f verst. Eltern Anna u. Andreas Eismann (317)  
**MG:** f verst. Mutter Maria Lukas (351)  
Wildenauer f verst. Vater Ludwig StT (207)
- 19:00 **Kleinschwand** - Rosenkranz

***Guter Gott,** du hast Himmel und Erde erschaffen. Blumen, Kräuter und Früchte sind deine Gaben. Sie machen uns Freude, dienen uns zur Nahrung und Heilung. Segne die Kräuter, die wir zum Fest der Aufnahme der Mutter Jesu gesammelt haben. Segne uns auf Marias Fürsprache. Heile, was krank ist, richte auf, was danniederliegt. Schenke auch uns das Glück, ganz vereint zu sein mit Jesus Christus, unserem Bruder und Herrn. Amen.*

# Infos für die gesamte Pfarreiengemeinschaft

## Herzlich Willkommen

### Pater Joseph (Pater Thankachan Augustine Puthiyedath)

Mein Name ist **Pater Thankachan Augustine Puthiyedath**, doch mein Taufname ist **Joseph** – nennen Sie mich also gerne **Pater Joseph**. Ich bin Ordenspriester der **Kongregation der Vinzentiner** und stamme aus dem südindischen Bundesstaat **Kerala**.

Meine Priesterweihe durfte ich im Jahr **1997** in Indien empfangen. Anschließend war ich **sieben Jahre in der Mission in Nordindien** tätig – eine prägende und segensreiche Zeit. Ende November 2003 führte mich mein Weg nach Deutschland, wo ich seither in verschiedenen Gemeinden des Bistums engagiert bin.

Vier Jahre durfte ich als Pfarradministrator in der **Pfarrgemeinde Kemnath am Buchberg** wirken, danach folgten sieben Jahre in **Oberwarmensteinach**. Besonders dankbar blicke ich auch auf die vergangenen **zehn Jahre in der Pfarreiengemeinschaft Fuchsmühl-Friedenfels** zurück, wo ich vielen Menschen begegnen und gemeinsam Glauben leben durfte.

Nun freue ich mich, als **Pfarrvikar in der Pfarreiengemeinschaft Vohenstrauß-Tännesberg** mit Ihnen und für Sie da zu sein. In meiner seelsorglichen Aufgabe möchte ich **Dekan Alexander Hösl** tatkräftig unterstützen und vor allem **für Sie, liebe Gemeindemitglieder, mit offenem Herzen, offenem Ohr und helfender Hand** da sein.

Ich freue mich auf  
die Begegnungen mit Ihnen –  
sei es in der Liturgie, im Gespräch,  
bei Hausbesuchen  
oder einfach mitten im Alltag.  
Möge Gott uns auf unserem  
gemeinsamen Weg segnen!  
In Christus verbunden,  
**Ihr Pater Joseph**



**Liebe Pfarrangehörige unserer gesamten Pfarreiengemeinschaft,  
wir freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit mit Pater Joseph  
und bitten Sie alle um eine freundliche Aufnahme und Unterstützung.**

**Pater Joseph wünschen wir eine gute Eingewöhnung in unserer Pfarreiengemeinschaft; Freude, Gesundheit und Gottes Segen für die kommenden Aufgaben!**

**Herr Pater Joseph wird im Pfarrhof in Tännesberg wohnen. Er wird aber Dienst in der gesamten Pfarreiengemeinschaft tun. Er wird unter der Telnr. 09655/380 erreichbar sein.**

**Noch ein Hinweis bzgl. der Gottesdienstordnung:  
Werktags werden wir die Gottesdienstordnung etwas großzügiger gestalten, wenn alle im aktiven Dienst stehenden Priester in der Pfarrei da sind. Sollte dies nicht der Fall sein, gilt wieder die bisherige Werktagsordnung. Bitte immer den Pfarrbrief beachten!**

### **Urlaubsvertretung in der Pfarreiengemeinschaft:**

Seit 01. August übernimmt H. Herr Pfarrer William Cleto Bwambale Die Urlaubsvertretung in unserer Pfarrgemeinde.

**H. H. Pfarrer William Cleto Bwambale erreichen Sie  
unter der Tel. Nr. 9242461**

Pfarrer Bwambale freut sich sehr auf seinen Dienst in unserer Pfarrgemeinde. Laden sie ihn doch einfach ein; er freut sich über persönliche Kontakte.

### **Firmung 2026:**

Die Firmanmeldungen für das kommende Jahr wurden in den 4. Klassen bereits verteilt. Sollte jemand keine Anmeldung erhalten haben und im nächsten Jahr in Vohenstrauß das Firmsakrament empfangen wollen, dann soll er sich bitte im Pfarrbüro zu den Bürozeiten melden. Das Büro ist auch unter der Telefonnummer 09651/2290 erreichbar.

Bzgl. dem Firmtermin können wir noch keine Auskunft geben, denn dieser wird uns erst Ende Dezember/Anfang Januar von Regensburg mitgeteilt.

### **Pfarrbrief – bitte unbedingt beachten:**

Die kommenden Ausgabe unseres Pfarrbriefes haben unterschiedliche Laufzeiten. Wir bitten um dringende Beachtung des jeweiligen Redaktionsschlusses; dieser gilt sowohl für Beiträge und als auch Messintentionen.

Später eingehende Meldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Den jeweiligen Redaktionsschluss finden sie über der Gottesdienstordnung!

**Spendenaufruf**

## **zur Innenrenovierung unserer Kirche**

Liebe Gemeindemitglieder, liebe Freundinnen und Freunde unserer Pfarrkirche,

unsere Vohenstraußer Pfarrkirche ist nicht nur ein Ort des Gebets, sondern auch ein Zentrum der Begegnung, der Hoffnung und des Zusammenhalts. Seit vielen Jahrzehnten dient sie uns als spirituelles Zuhause – als Raum für Gottesdienste, Taufen, Hochzeiten, Trauerfeiern ... und stille Einkehr.

Doch die Zeit hat Spuren hinterlassen: Vieles muss ausgebessert, aufgefrischt und erneuert werden. Um die Würde und Schönheit unseres Gotteshauses zu bewahren und es für kommende Generationen zu erhalten, steht eine umfassende Innenrenovierung bevor.

Der geschätzte Kostenrahmen beläuft sich auf ca. 1,8 – 1,9 Millionen Euro. Dafür sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Jede Spende – ob groß oder klein – bringt uns diesem Ziel näher.

Helfen Sie mit, unsere Kirche zu bewahren!

### **Spendenkonten:**

#### **Bitte vermerken – Spende Kirchenrenovierung**

DE31 7535 1960 0300 3181 85 Sparkasse

DE16 7539 0000 0000 4574 00 Volksbank Raiffeisenbank

**Bei Bedarf stellen wir gerne eine Spendenquittung aus;**

**bitte auf der Überweisung vermerken. – Danke!**

Wir danken Ihnen von Herzen für Ihre Unterstützung und Ihr Vertrauen.

## **Kräutersegnung**

**bei allen Gottesdiensten am 14. und 15. August**

### **Fahrzeugsegnung in unserer Pfarrgemeinde:**

Sonntag, 07.09. um 9.30 Uhr in St. Jodok Tännesberg

Motorradgottesdienst mit Fahrzeugsegnung

auch Autos und andere Fahrzeuge sind zur Segnung herzlich willkommen!

## **Das Bistum Regensburg als Arbeitgeber - Stellenangebote**

Das Bistum Regensburg ist mit seinen rund 24.000 Beschäftigten  
einer der größten Arbeitgeber in der Region.

Auf der Bistums Website ([www.bistum-regensburg.de](http://www.bistum-regensburg.de))

werden regelmäßig offene Stellen zentral angeboten.

## **Altenstadt**

**Herzliche Einladung**  
**zum Kapellenpatrozinium**  
**am Sonntag, 07. September**  
**in Obertresenfeld**

**9 Uhr Gottesdienst**  
**in bzw. vor der Kapelle**  
(bei schlechtem Wetter  
im Zelt bei der Zoigl Lounge)



Nach dem Gottesdienst Weißwurst-Frühschoppen in der Zoigl Lounge;  
mittags Zoiglbraten aus dem Holzbackofen und abends deftige Brotzeiten.  
Der Kapellenverein bietet vom Frühschoppen bis zum Nachmittag  
durchgehend Kaffee und selbst gebackene Kuchen an.  
**Auf Euer Kommen freut sich der Kapellenverein**  
**Ober- und Untertresenfeld und das Team der Zoigl Lounge**

**Böhmischbruck**

**Patrozinium Altentreswitz: Sonntag, 21.09. um 8.30 Uhr**

**Oberlind**

**Kreuzfest Unterlind**

Donnerstag, 14. August - Gottesdienst um 19 Uhr;  
anschl. lädt die Dorfgemeinschaft zum gemütlichen Beisammensein ein

**Tännesberg**

Liebe Gemeinde, liebe Wallfahrerinnen und Wallfahrer, unsere diesjährige Jodok-Wallfahrt hat gezeigt, wie lebendig Tradition sein kann, wenn wir sie gemeinsam mit Herz und Hand feiern. Dann wird es auch ein Fest.

Ein Dankeschön geht an alle, die diese Wallfahrt möglich gemacht haben: an den St. Jodok-Verein und die Vorstandschaft, an die Reiter, an die Vereine, die Musikerinnen und Musiker, an alle Helferinnen und Helfer im Hintergrund und natürlich an jede und jeden Einzelnen von euch, der mitgegangen oder mitgefeiert hat. Ich würde mich im nächsten Jahr sehr freuen, wenn alle betend in der gemeinsamen Prozession von der Pfarrkirche zur Jodokkirche hinausziehen. Nicht schauend und fotografierend am Straßenrand, sondern betend in der Prozession, das wäre mein Wunsch!

Schauen wir gemeinsam, dass unsere schöne Wallfahrt wieder den Raum bekommt, den sie verdient: als geistliche Mitte, die uns verbindet, stärkt und Hoffnung schenkt. Denn eines ist klar: Ohne diese Mitte wird auch die schönste Tradition irgendwann zum leeren Ritus – und das wollen wir gemeinsam verhindern!

Darum auch ein kleines Augenzwinkern an die, die früher beim Frühschoppen schon mal sehnsüchtig vom Wald zur Kirche geschickt haben: Diesmal gab's den Wallfahrtstag ohne parallele Veranstaltungen – und die Gemeinschaft war wunderbar lebendig. Dafür bin ich unendlich dankbar. Wir sind überzeugt, dass genau das der Weg für eine lebendige und zukunftsfähige Wallfahrt ist.

Die Jodok-Wallfahrt soll auch für unsere Jugend ein fester Termin im Jahreskalender von Tännesberg bleiben – eine Brücke zwischen Vergangenheit und Zukunft, eine Einladung an alle Generationen.

Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste Jahr, auf neue Begegnungen und die fortgesetzte Tradition, die uns allen eigentlich viel bedeutet. Bleiben wir herzlich verbunden!

Ihr Pfarrer Alexander Hösl und das ganze Wallfahrtsteam

**Frauenbund Tännesberg:**

**Donnerstag, 14. August, 14.00 Uhr:** Kräuterbuschenbinden im Pfarrheim

**Freitag, 15. August:** Kräuterbuschenverkauf vor dem Gottesdienst

### **Herzlichen Dank ...**

Für den Blumenschmuck in der Marienkirche Kleinschwand  
haben wir eine großzügige Spende erhalten.

Herzlichen Dank und Vergelt's Gott für diese wertvolle Unterstützung!



Der Frauenbund Tannesberg hat den Tannesberger Ministranten  
200.- € für die Ferienaktivitäten spendet.  
Ein herzliches „Vergelt's Gott“ für diese wohlwollende Unterstützung!

## **Vohenstrauß**

**Loretto-Wallfahrt in Bor/Haid 2025: Sonntag, 17.08.2025**

**Mai bis Oktober: jeweils am 3. Sonntag um 15 Uhr deutsche Pilgermesse**

### **Frauenbund Vohenstrauß:**

**Aktion Kräuterbuschen und Kränze im Pfarrheim: 12. bis 14. August:**

**Binden:** täglich von 9 Uhr bis 16 Uhr im Pfarrheim (Jugendräume/Terrasse)

Wir freuen uns über Blumen- und Kräuterspenden und über viele Helferinnen.

**Blumen können ab 11.08., 16 Uhr im Pfarrheim abgegeben werden.**

Danke für jede Unterstützung! Info bei Stefanie Braun 0152 06778413

**Kräuterbuschen-/Kränzeverkauf:**

13. und 14. August von 9 Uhr bis 16 Uhr im Pfarrheim

und am 15. August in der Kirche



**Es ist sehr schwer,  
das Glück in uns zu finden,  
und es ganz unmöglich,  
es anderswo zu finden.**

Sébastien Roch Nicolas Chamfort

**Reiseseegen – „Gott geht mit dir“**

Gott segne deinen Weg, den du gehst in diesen Tagen.  
Ob du unterwegs bist mit dem Auto, dem Zug, dem Fahrrad  
oder einfach nur mit offenen Augen und einem offenen  
Herzen – Gott geht mit dir.

Er segne deine Ankunft und deinen Abschied, deine Wege  
und deine Pausen, dein Loslassen und dein Ankommen.

Er schenke dir Menschen, die dich zum Lächeln bringen,  
Orte, die dich staunen lassen, Augenblicke, in denen du  
ganz bei dir bist.

Er halte seine schützende Hand über dich, bewahre dich vor  
Unfällen, Krankheit und Enttäuschung.

Und wenn du zurückkommst – aus der Ferne oder aus der  
Tiefe – dann sei er da und empfang dich mit offenen  
Armen.

So segne dich der dreieinige Gott, der mit dir reist, bei dir  
bleibt und dir neue Wege zeigt: Vater, Sohn und Heiliger  
Geist. Amen.

## Offene Trauergruppe für trauernde Angehörige

Geteiltes Leid bewahrt  
vor Einsamkeit

jeweils  
donnerstags, von  
19.00 – 20.30 Uhr  
Termine:

18. September  
16. Oktober  
6. November  
11. Dezember

Ort:

Evang.  
Gemeindehaus  
(Sophienstr. 15 | Voh)

Infos bei  
Pfrin Gudrun Mirlein  
0160 2280089



## Einladung zur Offenen Trauergruppe „Geteiltes Leid bewahrt vor Einsamkeit“

Für alle Menschen, die um einen Angehörigen oder Freund/Freundin trauern, auch wenn der Verlust schon einige Zeit zurückliegt. In jeder individuellen Trauersituation kann es hilfreich sein, unter fachlicher Begleitung mit anderen Betroffenen in Kontakt zu treten. Sie sind alle willkommen ungeachtet von Alter, Konfession und Herkunft. Die Gruppe bietet in einer vertrauensvollen Atmosphäre Gelegenheit, wieder neuen Halt im Leben zu erlangen. Die Grundlage der Trauergruppe ist eine verschwiegene und tragfähige Solidargemeinschaft.

Termine jeweils donnerstags, 19.00 - 20.30 Uhr,  
18. September, 16. Oktober,  
6. November, 11. Dezember

Es ist möglich, jederzeit neu hinzuzukommen.

Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch im  
Pfarramt Tel.: 09651/2269 oder bei Pfarrerin  
Gudrun Mirlein, Tel: 0160/2280089.

Leitung: Pfarrerin Gudrun Mirlein  
Ort: Evang. Gemeindehaus, Sophienstr. 15,  
92648 Vohenstrauß



## Der Ökumene-Kreis lädt herzlich ein zum Mitradeln

Wann: am 13.09.2025

Uhrzeit: um 13.00 Uhr

Start: **Evang. Stadtkirche in Vohenstrauß**

Wer: **Alle, die ein Fahrrad haben** (mit oder ohne Motor) und sich eine Strecke von 40 km bis 45 km mit etwa 400 hm zutrauen.

Zu Beginn gibt es eine kleine Führung in der ehemaligen Simultankirche, jetzt Evangelischen Stadtkirche Vohenstrauß, die am Simultanradweg Nr. 9 liegt. Dann geht es zur **ökumenischen Autobahnkirche Waidhaus**, die zugleich **Radwegkirche** am Jakobsweg ist. Die Tour verläuft auf festem Untergrund (z.T. Asphalt). Auf der Tour ist eine Einkehr vorgesehen. Rückkehr ist für etwa 18:00 Uhr geplant.



**Die Radtour findet nur bei schönem Wetter statt!**

**Bei Regen entfällt die Tour!**

Wer mitradeln will, bitte bis **08.09.2025** anmelden  
im evangelischen Pfarramt Vohenstrauß Tel.:

**09651/2269**

oder im

katholischen Pfarramt Vohenstrauß Tel.: **09651/2290**

## Ökumeneausschuss

lädt zur **Fahrt** nach

**Fürth** ein.

**Sa, 27. Sept. 2025**

Abfahrt 7.00 Uhr am Marktplatz

Rückkehr gegen 20.00 Uhr

**Preis: 35,00 €**

Im Preis inbegriffen sind die Buskosten, kleine Brotzeit, Stadtführung, Eintrittsgelder, Trinkgelder.

Anmeldung in den beiden

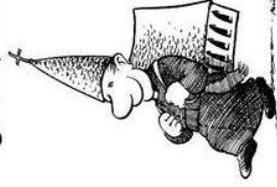
Pfarrämtern zu den jeweiligen

Bürozeiten.

Bitte Teilnahmegebühr vorab

begleichen.

Anmeldeschluss: 06. Sept. 2025



# WIR GRATULIEREN

....allen Geburtstagskindern, die in diesen Tagen Geburtstag feiern.

## Herzlichen Glückwunsch zum Namenstag

So	10.08.	<b>19. Sonntag im Jk.;</b> Laurentius, Astrid v. Bergamo
Mo	11.08.	Klara v. Assisi, Nikolaus v. Kues, Philomena, Susanne v. Rom
Di	12.08.	Johanna Franziska v. Chantal
Mi	13.08.	Pontianus (Papst) u. Hippolyt, Kassian, Gertrud v. Wetzlar
Do	14.08.	Maximilian Maria Kolbe
Fr	15.08.	<b>Mariä Aufnahme in den Himmel;</b> Assunta, Tarsitus, Mechthild
Sa	16.08.	Stephan I. v. Ungarn, Theodor v. Wallis, Christian v. Arnsberg
So	17.08.	<b>20. Sonntag im Jk.;</b> Jutta v. Arnstein
Mo	18.08.	Helene v. Rom, Klaudia v. Genf
Di	19.08.	Johannes Eudes
Mi	20.08.	Bernhard v. Clairvaux, Samuel, Hugo v. Tennenbach
Do	21.08.	Pius X. (Papst), Balduin, Gratia v. Spanien
Fr	22.08.	<b>Maria Königin,</b> Regina
Sa	23.08.	Rosa v. Lima
So	24.08.	<b>21. Sonntag im Jk.;</b> Bartholomäus (Apostel)
Mo	25.08.	Ludwig, Josef v. Calasanz Ludwig IX., Patrizia, Elvira
Di	26.08.	Gregor v. Utrecht
Mi	27.08.	Monika (Mutter d. Hl. Augustinus)
Do	28.08.	Augustinus, Elmar v. Lüttich, Adelind v. Buchau
Fr	29.08.	Enthauptung Johannes des Täufers, Sabina v. Rom, Beatrix v. Nazareth
Sa	30.08.	Heribert v. Köln, Rebekka, Felix u. Adauktus
So	31.08.	<b>22. Sonntag im Jk.;</b> Paulinus v. Trier, Raimund Nonnatus
Mo	01.09.	Ágidius (Egid), Verena, Ruth
Di	02.09.	Ingrid Elovsdotter, Apollinaris Morel
Mi	03.09.	Gregor d. Große (Papst), Sophie v. Minden
Do	04.09.	Marinus v. Rimini, Rosa v. Viterbo, Ida v. Herzfeld
Fr	05.09.	Roswitha v. Gandersheim, Ida v. Herzfeld
Sa	06.09.	Magnus v. Füssen
So	07.09.	<b>23. Sonntag im Jk.;</b> Otto v. Freising, Judith, Regina

## Geburtstagsgratulationen im Pfarrbrief:

Wenn Sie **nicht** möchten, dass zu Ihrem Ehrentag eine Gratulation über den Pfarrbrief erfolgt oder Sie keinen Geburtstagsbesuch wünschen, melden Sie sich bitte rechtzeitig (ca. 3-4 Wochen vorher) im **zuständigen** Pfarrbüro; Vohenstrauß: 09651/2290 - Tannesberg: 09655/380

**WICHTIG – WICHTIG – WICHTIG – WICHTIG**

**Öffnungszeiten: Pfarrbüro Vohenstrauß**

## **in den Sommerferien:**

11.08. bis 14.08. gilt die neue Ordnung

18.08. bis 29.08. geschlossen

01.09. bis 20.09.: Dienstag, Donnerstag, Freitag: 8.30 Uhr – 11 Uhr

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Bitte in den nächsten Wochen bzgl. Öffnungszeiten  
immer den aktuellen Pfarrbrief beachten!

**Unsere Gemeindefereferentin Frau Elena Harwardt erreichen Sie im Pfarrbüro Vohenstrauß am Dienstag von 13.30 Uhr – 15 Uhr (nicht in den Ferien!)**

**Bitte beachten:**

**Montag hat Frau Harwardt ihren freien Tag und Mittwoch den Seminartag.**

### **Öffnungszeiten: Pfarrbüro Tannesberg**

Montag 14 Uhr – 17 Uhr

Dienstag 8 Uhr – 12 Uhr

Donnerstag 8 Uhr – 12 Uhr

**Pfarrbüro geschlossen: 14.08. bis 02.09.**

\*\*\*\*\*

#### **Kath. Pfarramt Vohenstrauß**

Telefon: 09651/2290 – Fax: 09651/91399 – Mail: [vohenstrauss@bistum-regensburg.de](mailto:vohenstrauss@bistum-regensburg.de)

Pfarrer Alexander Hösl Tel. 09651/2290 – Pfarrer Ronald Liesaus Tel. 09651/3220

Pater Joseph Tel. 09655/380 – Pfarrer i. R. Wilhelm Bauer Tel. 0171 2000 513

Gemeindeassistentin Elena Harwardt Tel. 9180658 oder 0160/91129026

#### **Kath. Pfarramt Tannesberg**

Telefon: 09655/380 – Fax: 09655/91221 – Mail: [taennesberg@bistum-regensburg.de](mailto:taennesberg@bistum-regensburg.de)

Homepage: [www.pfarreiengemeinschaft-vohenstrauss.de](http://www.pfarreiengemeinschaft-vohenstrauss.de)